

Mazda NB1

Справочное руководство

Содержание

Прочитайте в первую очередь	4
Включение и выключение.....	4
Настройка	4
Прием GPS.....	4
Навигатор не запускается.....	5
Берегите навигатор	5
Карта памяти	6
О карте памяти.....	6
Установка карты памяти.....	6
Извлечение карты памяти	6
О приложении TomTom HOME	7
Установка TomTom HOME.....	7
Инициализация карты памяти	8
Обновление устройства	8
Резервное копирование данных навигатора	9
Безопасность	10
Примечание по безопасности.....	10
Блокировка (только для США).....	10
Настройки безопасности	10
Параметры безопасности	11
Устройство управления	14
Об устройстве управления	14
Использование устройства управления	15
Голосовое управление	17
Общая информация о голосовом управлении.....	17
Функции навигации	18
Сервисы LIVE	19
Страны, в которых доступны сервисы LIVE	19
Страны, в которых сервисы LIVE недоступны	20

Параметры	21
О настройках радиоустройства	21
Повтор предыдущей голосовой инструкции.....	21
Регулировка звука	21
Яркость.....	22
Дневные и ночные цвета.....	22
Язык	22
Кнопки на рулевой колонке	23
Поиск и устранение неисправностей	24
Приложение и авторские права	28
Уведомления об авторских правах	33

Прочитайте в первую очередь

Включение и выключение

Навигатор Mazda NB1 включается при включении зажигания автомобиля и выключается автоматически при его выключении.

Пока не будет установлено соединение между автомобилем и навигатором Mazda NB1, на экране будет отображаться информация об аудио, а кнопка **NAV** на главном экране будет неактивной. В некоторых ситуациях при запуске автомобиля возможна перезагрузка навигатора. Если это произойдет, нажмите кнопку **NAV**. Отобразится черный экран, и до появления главного экрана может пройти около 30 секунд.

В условиях экстремальных температур устройство может не включиться. Если температура находится в пределах рабочего диапазона, устройство должно включиться. Если при этом устройство не включилось автоматически, выключите и снова включите зажигание.

Примечание. В некоторых случаях навигационная система может перезапуститься при повороте ключа в замке зажигания из положения ACC-ON в положение запуска двигателя. В этом случае может пройти около 30 секунд, прежде чем на навигационной системе отобразится главный экран.

Настройка

Важно! Выберите нужный язык из списка; выбранный язык будет использоваться для всех текстовых сообщений на экране.

При включении навигатора в первый раз Вам придется ответить на несколько вопросов для его настройки. Ответьте на вопросы, нажав на экран.

Прием GPS

При запуске навигатора Mazda NB1 в первый раз ему может потребоваться несколько минут для определения Вашего GPS-положения и отображения Вашего положения на карте. В будущем Ваше местоположение будет определяться намного быстрее, обычно в течение нескольких секунд.

На участках, где прием сигнала GPS невозможен, например в туннелях, точное определение местоположения невозможно.

Важно! Антенна GPS находится на приборной панели, поэтому не следует помещать на нее какие-либо предметы.

Навигатор не запускается

В редких случаях навигационный модуль TomTom может не запуститься надлежащим образом или может перестать отвечать на команды. Например, если температура устройства слишком высокая или слишком низкая, то система выключится.

В редких случаях может потребоваться перезагрузка устройства. Чтобы выполнить перезагрузку навигатора, выключите зажигание автомобиля и извлеките карту памяти. Установите карту памяти обратно и снова включите зажигание.

Берегите навигатор

Берегите устройство и выполняйте следующие рекомендации:

- Навигатор не приспособлен для использования в экстремальных температурных условиях – это может привести к его повреждению.
- Ни при каких обстоятельствах не открывайте корпус навигатора. Это опасно и делает гарантию недействительной.

Важно! В случае продажи автомобиля необходимо удалить из навигационной системы все личные данные. Чтобы удалить личные данные, нажмите **Настройки** и выберите **Сброс всех настроек**.

Карта памяти

О карте памяти

Карта памяти поставляется вместе с навигационной системой. На ней содержится карта вашей страны или группы стран. Карты памяти, которые были использованы в определенном навигаторе, конфигурируются для работы именно с этим устройством.

Компания TomTom регулярно выпускает обновления для карт и сервисов, таких как "Камеры контроля скорости" и пр. Некоторые из этих обновлений предоставляются бесплатно. Перед загрузкой обновлений необходимо вставить карту памяти в навигатор для инициализации (см. ниже). Для загрузки обновлений можно вставить карту памяти из навигатора в компьютер с установленным приложением TomTom HOME и настроенным подключением к Интернету.

Как только вы получите новый автомобиль, если более новая версия карты будет доступна в течение 60 дней с момента первого использования навигатора, вы сможете загрузить эту карту бесплатно.

Важно! Чтобы получить последнее обновление карты, необходимо удостовериться, что новая версия карты доступна для загрузки в течение 60 дней; у вас есть право на загрузку только одного бесплатного обновления карты.

Если система сообщает о проблемах (например, о проблеме с картой или об отсутствии карты памяти), хотя карта памяти вставлена, а сдвигающаяся дверца закрыта, обратитесь в службу поддержки TomTom или к своему дилеру.

В случае утери карты памяти обратитесь к дилеру Mazda.

Установка карты памяти

Чтобы установить карту памяти в навигатор Mazda NB1 в автомобиле, выполните следующее:

1. Выключите зажигание, чтобы выключить навигационную систему.
2. Осторожно возьмите карту памяти в руки и вставьте ее в навигатор соответствующей стороной.

Примечание. Карту памяти следует использовать только для обновления навигационной системы и других операций с ней. Не устанавливайте карту памяти в другом автомобиле или в другие устройства, такие как видеокамера.

Извлечение карты памяти

Чтобы извлечь карту памяти, выполните следующие действия.

1. Слегка нажмите на карту памяти.

2. Соблюдая осторожность, извлеките карту памяти.

О приложении TomTom HOME

При помощи приложения TomTom HOME можно зарегистрировать навигатор Mazda NB1 и управлять им: получать бесплатные обновления и приобретать новые сервисы. Рекомендуется регулярно подключаться к приложению HOME, так как с его помощью можно сделать следующее:

- Бесплатно загрузить новейшую карту для навигатора, если вы подключаетесь к TomTom HOME в течение 60 дней с даты приобретения навигатора.
- Бесплатно загрузить обновления для навигатора, в том числе обновления Map Share и других сервисов, поставляемых вместе с навигатором.
- Добавить в навигатор новые элементы, такие как карты, голосовые темы и POI, а также приобрести сервисы TomTom и управлять подписками.
- Поделиться своими исправлениями карт и другим контентом с сообществом TomTom.
- Создать резервную копию данных навигатора.

При использовании HOME в меню Справка HOME можно получить справочную информацию по работе. Кроме того, можно прочитать обо всех других вещах, в которых может помочь HOME.

Совет. При подключении к HOME рекомендуется использовать широкополосное интернет-подключение.

Установка TomTom HOME

Описанные ниже действия относятся к установке через программу Internet Explorer на ОС Windows XP. Если используется другой веб-браузер или операционная система, дополнительную информацию см. по адресу tomtom.com/support.

Для установки TomTom HOME на компьютере выполните следующее:

1. Подсоедините ваш компьютер к сети Интернет.
2. Перейдите по ссылке ниже, чтобы загрузить последнюю версию приложения TomTom HOME:

tomtom.com/home

3. Для загрузки файла на компьютер рекомендуется выбрать опцию **Сохранить**.
4. После завершения загрузки нажмите **Открыть**.

Если вы случайно закрыли окно загрузки, найдите файл **TomTomHOME2winlatest.exe** на компьютере и дважды щелкните его.

5. Если на экране отобразится сообщение безопасности, нажмите **Запустить**.
6. Нажмите **Далее**, а затем – **Установить**.

Начнется процесс установки.

7. После завершения установки нажмите **Готово**.

Инициализация карты памяти

Если вы хотите использовать с приложением TomTom HOME новую или пустую карту памяти, она должна быть инициализирована, чтобы приложение HOME могло ее обнаружить. Чтобы инициализировать карту памяти, нужно сделать следующее:

1. Включите зажигание автомобиля и навигатор Mazda NB1.
2. Нажмите кнопку **NAV**, чтобы переключиться в режим навигации.
Отобразится экран навигации.
3. Установите в навигатор Mazda NB1 новую карту памяти.
4. Подождите несколько секунд, чтобы карта инициализировалась навигатором Mazda NB1.
5. Выньте карту из навигатора Mazda NB1 и вставьте ее в устройство чтения карт, подключенное к компьютеру.

Новая карта теперь готова для использования с приложением TomTom HOME.

Обновление устройства

Перед тем как начать, убедитесь, что вы сделали резервную копию данных с навигатора и карты памяти. Дополнительную информацию см. по адресу [Резервное копирование данных навигатора](#).

Вы можете проверить наличие обновлений для карт, сервисов и множества других бесплатных или платных элементов. Ниже приведены инструкции по обновлению программы TomTom на навигаторе.

Примечание. Сервисы LIVE доступны не во всех странах и регионах; в некоторых странах или регионах доступны не все сервисы LIVE. Сервисы LIVE могут быть доступны в поездках за границы. Подробнее о сервисах см. на веб-сайте tomtom.com/services.

Чтобы проверить наличие новой версии программы, выполните следующее:

1. Установите карту памяти в устройство чтения карт, подключенное к компьютеру.
2. Дождитесь запуска приложения TomTom HOME.
3. Если приложение HOME не проверяет наличие обновлений автоматически, нажмите **Обновить мой навигатор** в меню приложения HOME.

Примечание. Чтобы установить приложение, загруженное ранее, нажмите **Добавить службы трафика, голоса, камеры контроля скорости и пр.** а затем выберите пункт меню **Элементы в компьютере**.

4. Если имеется новая версия программы, она отобразится в следующем окне.
5. Убедитесь, что вы выбрали программу новой версии, а затем нажмите **Загрузить обновления**.
Приложение HOME загрузит выбранные элементы.
6. После этого приложение HOME установит выбранные элементы на карту памяти.
7. Нажмите **Готово**.

8. Нажмите **Навигатор > Отключить навигатор**. После этого можно извлечь карту из компьютера.

Резервное копирование данных навигатора

Проще всего выполнить резервное копирование всех данных навигатора TomTom с помощью приложения TomTom HOME. Вы можете делать по одной резервной копии для каждого навигатора и хранить их на компьютере. При создании новой резервной копии происходит наложение на старую резервную копию для данного навигатора.

1. Установите карту памяти в устройство чтения карт, подключенное к компьютеру. Приложение TomTom HOME запустится автоматически.

Совет. Если приложение TomTom HOME не запускается, выполните следующее:

Windows: нажмите **Пуск** и перейдите в раздел **Все программы > TomTom**, а затем нажмите **TomTom HOME**.

Mac: нажмите **Переход** в меню Finder и выберите **Приложения**, а затем дважды нажмите **TomTom HOME**.

2. Нажмите **Создание резервной копии и восстановление**.
3. Выберите **Создать резервную копию данных навигатора**.
4. Выберите **Создать резервную копию сейчас**.
Приложение HOME создаст резервную копию данных навигатора путем копирования данных с карты памяти.
5. Дождитесь, пока приложение HOME завершит резервное копирование, а затем нажмите **Готово**.

Чтобы узнать, куда приложение HOME сохранило резервную копию, выполните следующее:

Windows: нажмите **Сервис > Параметры TomTom HOME** и выберите вкладку **Параметры папки**.

Mac: нажмите **TomTom HOME > Параметры...** и выберите вкладку **Параметры папки**.

Чтобы восстановить данные из резервной копии, нажмите **Создать резервную копию и восстановить** в меню приложения HOME, а затем выберите **Восстановить данные на навигаторе**.

Безопасность

Примечание по безопасности

Некоторые навигаторы оснащены модулем GSM/GPRS, который может вызывать помехи таких электрических устройств, как кардиостимуляторы, слуховые аппараты и авиационное оборудование.

Создание помех для работы этих приборов может поставить под угрозу здоровье и жизнь других людей.

Если устройство оснащено модулем GSM/GPRS, не используйте его вблизи незащищенных электроприборов или в местах, где запрещено пользование мобильными телефонами, например в больницах и самолетах.

Блокировка (только для США)

В целях безопасности при использовании системы некоторые функции отключаются при вхождении на территории США. Например, недоступен ввод с клавиатуры, а также прокрутка на экране карты.

Настройки безопасности

Чтобы сделать передвижение на автомобиле максимально безопасным, рекомендуется использовать настройки безопасности.

Ниже приведены некоторые параметры настроек безопасности:

- Показывать напоминания о безопасности
- Предупреждать о превышении разрешенной скорости

Если навигатор поддерживает голосовое управление, вождение может стать еще безопаснее благодаря использованию голосовых команд для управления навигацией.

Параметры безопасности

Перед использованием навигационной системы внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя. В нем содержатся инструкции, которые помогут работать с ней безопасно и эффективно. Дилер, у которого была приобретена система, не несет ответственности ни за какие проблемы, возникшие в результате несоблюдения приведенных здесь инструкций.

В настоящем руководстве содержатся пиктограммы, которые демонстрируют безопасные методы использования устройства и предупреждают об опасности, возникающей при неправильном подключении и эксплуатации навигатора. Значение пиктограмм поясняется ниже. Для правильного использования настоящего руководства и эксплуатации системы необходимо точно понимать значение пиктограмм и пояснения к ним.

Примечание. Во избежание повреждения не прикладывайте силу при нажатии на экран и не касайтесь его острыми предметами.



ВНИМАНИЕ!

Символ "Внимание!" информирует о важности соблюдения инструкций. Несоблюдение этих инструкций может вызвать тяжелые травмы или смерть.



ВНИМАНИЕ!

Не фиксируйте взгляд на экране монитора и не управляйте системой во время движения.

Не меняйте настройки и пункт назначения во время движения. До минимума сократите продолжительность наблюдения за экраном и прослушивания голосовых инструкций во время движения. Управление системой может отвлечь водителя от наблюдения за дорогой и стать причиной ДТП. Перед управлением системой всегда останавливайте автомобиль в безопасном месте и ставьте его на стояночный тормоз.

Всегда соблюдайте требования местных правил дорожного движения (ПДД).

Маршруты могут прокладываться по дорогам, на которых согласно ПДД движение автомобилей запрещено или закрыто. Чтобы не нарушать правила, в таких случаях выбирайте другие маршруты.

Не пользуйтесь неисправным навигатором.

В случае неисправности навигатора (нет изображения или звука) или наличия в нем посторонних предметов, попадания воды, наличия дыма или необычного запаха и пр. незамедлительно отключите его и проконсультируйтесь со специалистами дилера. Рекомендуется обратиться к тому дилеру, у которого был приобретен навигатор. Использование неисправного навигатора может стать причиной несчастных случаев,

возгораний или поражения электрическим током.

Используйте подходящий источник питания.

Навигатор рассчитан на питание постоянным током от аккумуляторной системы с напряжением 12 В и заземлением отрицательного полюса.

Не разбирайте навигатор.

Не разбирайте навигатор и не предпринимайте попыток починить его самостоятельно. Если навигатор требует ремонта, рекомендуется обратиться к тому дилеру, у которого он был приобретен.



ВНИМАНИЕ!

Навигатор оснащен модулем GSM/GPRS, который может вызывать помехи таких электрических устройств, как кардиостимуляторы или слуховые аппараты.

Создание помех для работы этих приборов может поставить под угрозу здоровье и жизнь других людей.

*GSM: глобальная система мобильной связи.

*GPRS: система пакетной радиосвязи общего пользования.

*Система GPRS не доступна в некоторых странах.



ВНИМАНИЕ!

Если GPS- или GPRS-антенна установлена в приборной панели, не помещайте какие-либо предметы, включая мобильные телефоны и портативные радиостанции, над местом ее расположения. Это может ухудшить или сделать невозможным прием сигналов.



ОСТОРОЖНО!

Символ "Осторожно!" информирует о важности соблюдения инструкций. Несоблюдение этих инструкций может вызвать травмы или материальный ущерб.



ОСТОРОЖНО!

Не используйте навигатор в случае попадания в него воды, влаги или пыли.

Воздействие воды, влаги или пыли может привести к возникновению дыма, возгоранию или иному повреждению навигатора. Особенно внимательно следите за тем, чтобы влага

не попадала на навигатор на автомойках, а также в дождливые дни.

Устанавливайте приемлемый уровень громкости голосовых инструкций.

Уровень громкости должен быть достаточно низким, чтобы при управлении автомобилем можно было следить за дорожной ситуацией.

Осторожно обращайтесь с механизмом крепления.

Не вставляйте в разъем на этом навигаторе никакие посторонние предметы.

Этот навигатор предназначен исключительно для использования в автомобилях.

Этот навигатор должен устанавливаться только в автомобилях. Не допускается его установка на морских и воздушных судах, а также на любых других транспортных средствах, за исключением автомобилей. Не используйте навигатор, если он не закреплен в автомобиле.

Не вставляйте пальцы или кисть руки и не допускайте их застревания в навигаторе.

Во избежание травм не допускайте застревания пальцев или кисти руки между движущимися частями или в разъеме для диска. Уделяйте особое внимание безопасности детей.

Использование устройства отвечает следующим двум условиям:

1. это устройство не может вызывать помех;
 2. это устройство должно принимать все поступающие помехи,
- в том числе помехи, которые могут вызвать нежелательное действие.

Устройство управления

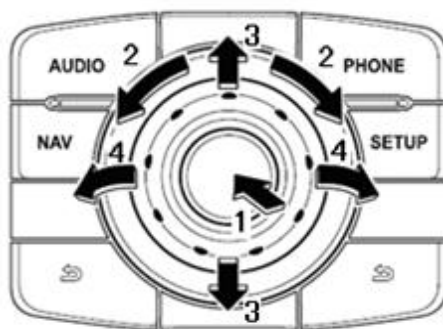
Об устройстве управления

Внимание! В некоторых регионах устройство управления не входит в стандартную комплектацию.

Устройство управления – это устройство ввода, расположенное рядом с подлокотником на центральной консоли в автомобиле.

Оно оснащено центральным джойстиком, с которым можно выполнять следующие действия:

1. Нажатие – выбор выделенного элемента, например регулятора громкости, если этот элемент в данный момент выделен на средней панели в строке состояния на экране навигации. Включение или выключение элементов.
2. Поворот влево или вправо – перемещение фокуса в пределах одной области. Так же осуществляется управление ползунковыми регуляторами (уровень громкости и увеличение/уменьшение масштаба на экране навигации).
3. Наклон вверх или вниз – перемещение фокуса между разными областями экрана или в пределах карты при ее просмотре.
4. Наклон влево или вправо – перемещение по страницам меню или вкладкам на экране.



Кроме того, вокруг центрального джойстика на устройстве управления располагается шесть кнопок: AUDIO (Аудио), NAV (Навигация), PHONE (Телефон), SETUP (Настройка) и  BACK (Назад).

Кнопки AUDIO, NAV, PHONE, SETUP по своим функциям соответствуют кнопкам на радиоустройстве. Кнопка

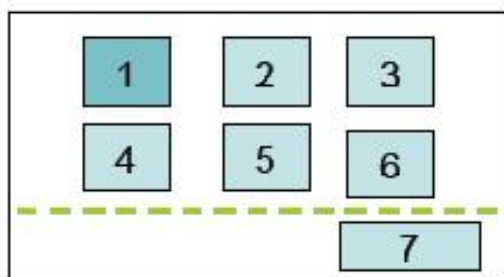


BACK используется для возврата на предыдущий экран.

Использование устройства управления

Устройство управления позволяет использовать навигатор без прикосновения к экрану.

Экран разделен на несколько областей. Точное их число зависит от экрана. Для переключения между областями экрана наклоните джойстик устройства управления вверх, вниз, влево или вправо. Для перемещения фокуса в пределах одной области поверните устройство управления влево или вправо.



ОПЕРАЦИЯ

СПОСОБ ВЫПОЛНЕНИЯ

Переключение между кнопками меню 1 – 6.

Повернуть джойстик влево или вправо.

Выбор кнопки меню.

Нажать на джойстик.

Переход к кнопке "Готово".

Наклонить джойстик вниз.

Переход с кнопки "Готово" к кнопкам 1 – 6.

Наклонить джойстик вверх.

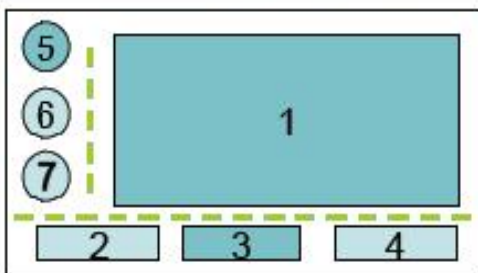
Переключение между страницами меню.

Наклонить джойстик влево или вправо.

Возврат на предыдущий экран.

Нажать кнопку BACK.

Ниже показан другой пример компоновки экрана. Это экран навигации, на котором динамически представлена карта местности, по которой передвигается автомобиль.



ОПЕРАЦИЯ

СПОСОБ ВЫПОЛНЕНИЯ

Переход из основного меню к экрану навигации.

Наклонить джойстик вправо или вверх, чтобы переместит фокус в область (1). Нажать на джойстик.

Переход к кнопке увеличения (5) или кнопке быстрого меню (6) из области 1.

Наклонить джойстик влево.

Переход между кнопками увеличения (5) и быстрого меню (6).

Повернуть джойстик влево или вправо.

Выбор кнопки.

Нажать на джойстик.

Переход из области (1) в строку состояния (панели 2, 3 и 4).	Наклонить джойстик вниз.
** Переключение между панелями (2), (3) и (4).	Повернуть джойстик влево или вправо.

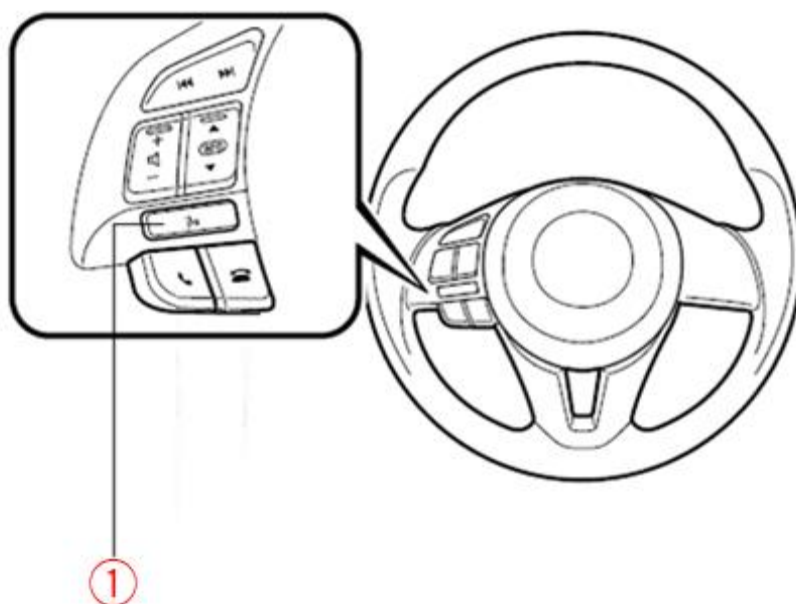
** Панель (2) предназначена для переключения режимов 2D и 3D, панель (3) – для регулировки громкости, а на панели (4) отображается сводка маршрута.

Голосовое управление

Общая информация о голосовом управлении

В навигаторе Mazda NB1 используется технология голосового управления TomTom, которая позволяет произносить команды разными способами в зависимости от языка.

Запустить голосовое управление можно одним из двух способов: нажать кнопку со значком микрофона на экране навигации в Mazda NB1 или нажать кнопку **Talk** на руле.



Для использования голосового управления выполните следующие действия.

- Нажмите кнопку **Talk** (кнопка 1 на приведенном выше рисунке).
- Когда прозвучит приглашение произнести команду, произнесите "Навигация".
- Когда приглашение "Произнесите команду" прозвучит повторно, произнесите голосовую команду навигации, например "Следовать домой".

Чтобы просмотреть список команд голосового управления, нажмите на экране навигатора кнопку "Подробнее". Кроме того, можно нажать кнопку **Помощь** в главном меню, а затем выбрать пункт **Руководства пользователя** и **Что можно говорить?**.

Отключить голосовое управление можно двумя способами: нажать и удерживать кнопку **Talk** на руле или нажать кнопку **Отмена** на экране навигатора.

Дополнительные инструкции по использованию голосового управления см. в справочном онлайн-руководстве по навигационной системе Mazda NB1.

Функции навигации

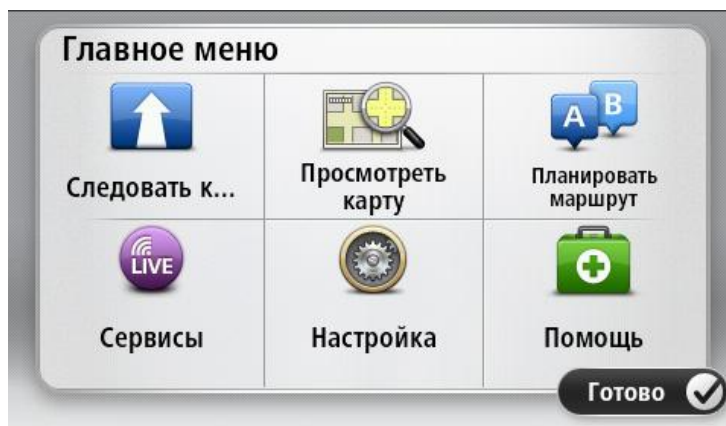
Инструкции по использованию навигатора TomTom см. в справочном онлайн-руководстве по навигационной системе Mazda NB1.

Дополнительные сведения можно найти на веб-сайте TomTom по адресу tomtom.com.

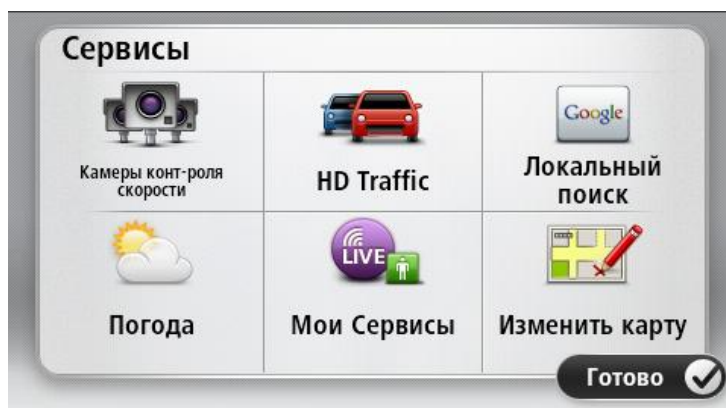
Сервисы LIVE

Страны, в которых доступны сервисы LIVE

Если в стране предоставляются сервисы LIVE, вы можете пользоваться такими сервисами, как HD Traffic, Камеры контроля скорости, Погода и Локальный поиск.



Чтобы открыть меню сервисов, выберите в главном меню пункт **Сервисы**.



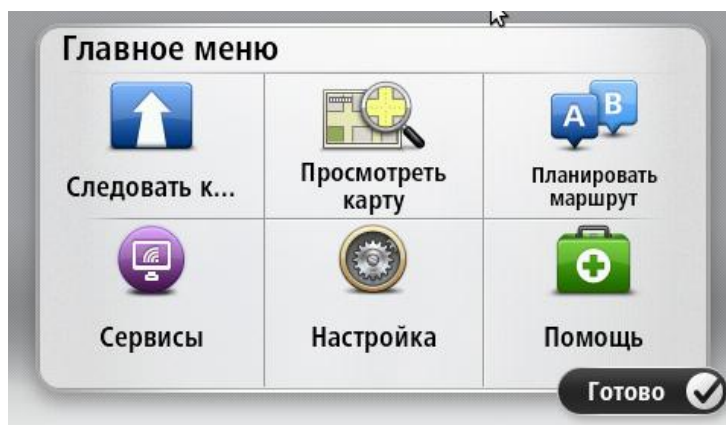
Перед началом первой навигации или выполнения перезапуска устройство запросит разрешение на сбор определенной информации о том, как вы используете навигатор. Данные хранятся на устройстве до тех пор, пока не будут переданы в TomTom. Они используются в анонимной форме и помогают компании TomTom совершенствовать свои продукты и услуги. Если вы пользуетесь сервисами LIVE, информация о вашем местоположении будет использоваться для оказания вам услуг.

Когда на экране появится запрос, нажмите кнопку **Да**, чтобы начать предоставление информации, или **Нет**, чтобы прекратить.

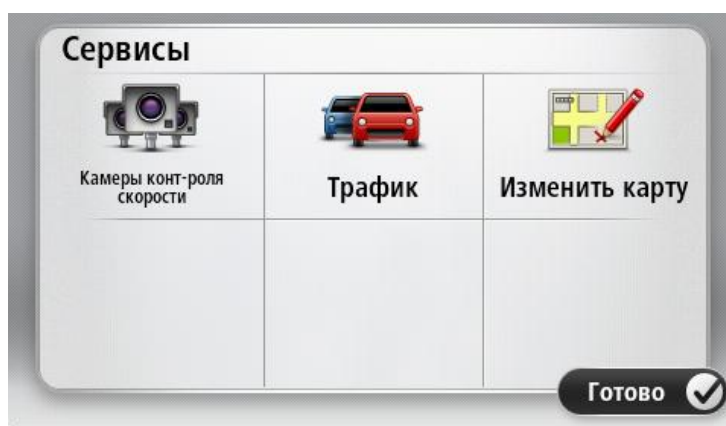
Примечание. При отказе предоставления данной информации сервисы LIVE будут отключены, даже если у вас имеется подписка. Дата окончания подписки останется прежней, даже если вы не предоставите TomTom эту информацию.

Страны, в которых сервисы LIVE недоступны

Если в настоящее время сервисы LIVE в вашей стране не предоставляются, несмотря на это вы можете пользоваться сервисом "Камеры контроля скорости" и получать информацию о дорожной обстановке через RDS-TMC. За дополнительными сведениями обращайтесь к своему дилеру.



Чтобы открыть меню сервисов, выберите в главном меню пункт **Сервисы**.



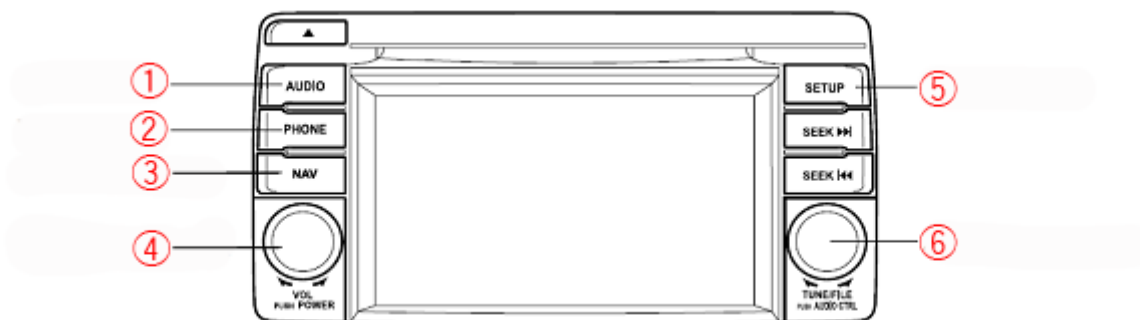
Параметры

О настройках радиоустройства

Некоторые настройки навигатора доступны на радиоустройстве (главном устройстве). Их описание приводится ниже.

Все настройки навигатора можно изменить в меню "Настройки" в приложении. Дополнительные сведения см. в справочном онлайн-руководстве по навигационной системе Mazda NB1.

Примечание. Во избежание повреждения не прикладывайте силу при нажатии на экран и не касайтесь его острыми предметами.



1. Кнопка Audio (Аудио).
2. Кнопка Phone (Телефон).
3. Кнопка NAV (Навигация).
4. Выключение или регулировка громкости.
5. Кнопка Setup (Настройка).
6. Регулировка звука.

Повтор предыдущей голосовой инструкции

Если вы пропустите последнюю голосовую инструкцию, ее можно повторить; для этого нажмите кнопку **NAV**. Если маршрут не установлен, прозвучит пример голосовой инструкции.

Регулировка звука

Громкость навигационной системы можно регулировать двумя способами.

1. На экране навигации нажмите в середине строки состояния.
На эту точку можно нажать также и для отключения звука.

2. На самом радиоустройстве поверните регулятор громкости во время воспроизведения инструкций по навигации.

Будьте внимательны: если на радиоустройстве установить низкий уровень громкости, а на навигаторе – высокий, то звук слышен не будет. Поэтому рекомендуется использовать только один способ регулировки громкости.

Если звук не слышен или воспроизводится очень тихо, проверьте уровень громкости на навигаторе. Если на нем не установлена очень низкая громкость, во время воспроизведения инструкций по навигации поверните регулятор громкости на радиоустройстве. Для повтора последней голосовой инструкции можно нажать в середине строки состояния на экране навигации.

Яркость

Изменить яркость экрана навигатора можно при помощи радиоустройства. Обратите внимание на то, что система также поддерживает режимы "День" и "Ночь", которые могут применяться при разном освещении.

Чтобы вручную отрегулировать яркость, нажмите кнопку **SETUP** на радиоустройстве и выберите пункт **Яркость**.

Дневные и ночные цвета

Навигатор позволяет выбрать дневную или ночную цветовую схему, а также установить автоматическое переключение между ними.

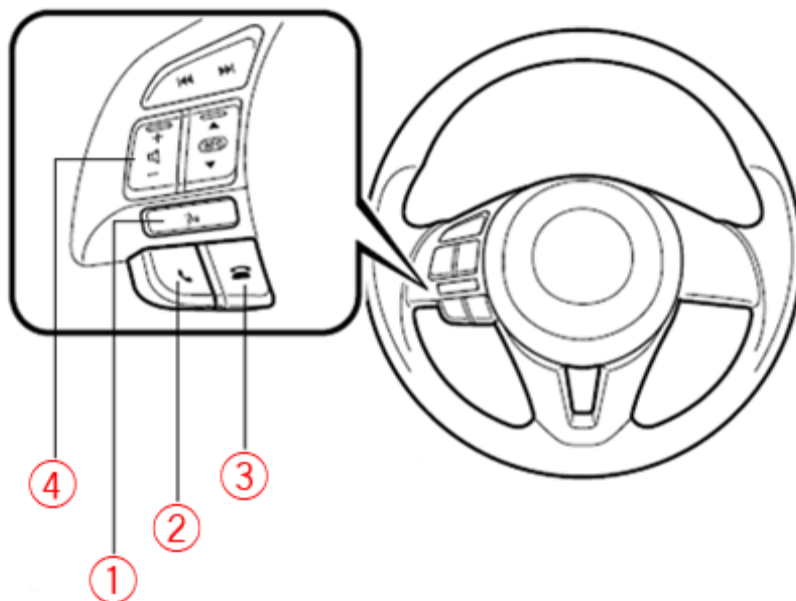
При движении ночью или по темному туннелю водителю удобнее смотреть на экран, если яркость экрана слегка приглушена. Аналогично этому в светлое время суток карта лучше видна при использовании ярких дневных цветов.

Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя радиоустройства, а также в справочном онлайн-руководстве по навигационной системе Mazda NB1.

Язык

Выбранный на радиоустройстве язык автоматически используется и на навигаторе. Чтобы выбрать язык одновременно для радиоустройства и навигатора, нажмите на радиоустройстве кнопку **SETUP**, а затем выберите нужный язык.

Кнопки на рулевой колонке



1. Кнопка Talk (Разговор).
2. Кнопка Start call (Начало вызова).
3. Кнопка End call (Завершение вызова).
4. Кнопки "+" и "-".

При воспроизведении голосовых инструкций нажмите кнопку "+", чтобы увеличить громкость, или "-", чтобы сделать звук тише.

5. Кнопка Nav (Навигация).

Чтобы воспроизвести голосовые инструкции, нажмите кнопку **NAV** на навигаторе или на устройстве управления.

Поиск и устранение неисправностей

За помощью по функциям навигатора обратитесь в службу поддержки TomTom. Контактную информацию центра поддержки пользователей TomTom, см. по адресу tomtom.com/support.

Сведения о функциях и возможностях радиоустройства см. в соответствующем руководстве.

Ниже приводятся ответы на часто задаваемые вопросы.

Распространенные неполадки

Симптомы	Причина	Решение
Не воспроизводятся голосовые инструкции или звук.	Громкость установлена на слишком низкий уровень или на "0".	Измените положение регулятора громкости. Кроме того, можно нажать в середине строки состояния на экране навигации Mazda NB1, а затем переместить ползунок, чтобы изменить громкость.
	На навигаторе Mazda NB1 отключен звук. Над строкой состояния на экране навигации отображается значок "Без звука".	
Избранное и POI не отображаются.	- Нарушены правила использования навигатора. - Устройство было подвержено воздействию электронных помех. - Устройство было отремонтировано или заменено.	Гарантия против утери данных не предоставляется. Рекомендуется создавать резервные копии данных при помощи приложения TomTom HOME.

Навигация и инструкции

Симптомы	Причина	Решение
Голосовые инструкции по навигации не воспроизводятся.	Голосовые инструкции отключены.	В меню "Настройки" Mazda NB1 выберите пункт Включить ведение голосом .
Изображение на карте отличается от фактической конфигурации дороги.	Инструкции для маршрута могут быть неточными в связи с недавними изменениями, которые еще не отражены на карте.	Соблюдайте требования ПДД и дорожных знаков. Не забудьте обновить устройство, установив на него исправления Map Share. В меню "Настройки" выберите пункт

		Корректировки карты , чтобы сообщить об изменении карты.
Невозможно установить маршрутную точку.	В навигаторе можно установить не более 3 маршрутных точек.	Удалите одну из ранее созданных маршрутных точек, а затем добавьте новую.
Не удается прокрутить карту, проведя пальцем по экрану.	Не запущено средство просмотра карты.	В главном меню Mazda NB1 выберите пункт Просмотреть карту или Просмотреть маршрут .
При движении автомобиля карта на экране не перемещается.	Запущено средство просмотра карты.	На экране Mazda NB1 нажмите кнопку Готово , чтобы вернуться на экран навигации.
Ошибка навигации Не удается найти маршрут .	Навигатор Mazda NB1 попытался проложить маршрут к пункту назначения, который соединен с текущим местоположением только паромной переправой или платной дорогой.	Чтобы изменить параметры составления маршрутов, выберите в меню "Настройки" пункт Настройки планирования .

Сервисы LIVE

Симптомы	Причина	Решение
Использование сервисов LIVE невозможно.	Сервисы LIVE не активированы.	Активируйте сервисы LIVE в главном меню навигатора.
	В вашей стране сервисы LIVE не предоставляются.	Если вы живете в стране, в которой не предоставляются сервисы LIVE, вы можете пользоваться сервисом "Камеры контроля скорости" и получать информацию о дорожной обстановке через RDS-TMC.
	В текущем местоположении сервисы LIVE недоступны.	Дополнительные сведения о зоне покрытия сервисов см. по адресу tomtom.com/services .
	Истек срок действия подписки на сервисы LIVE.	Необходимо продлить подписку на сервисы LIVE. Это можно сделать непосредственно на навигаторе или при помощи приложения TomTom HOME.
	Отключен обмен информацией.	Навигатор Mazda NB1 предложит

		разрешить анонимную передачу информации в компанию TomTom. Для использования сервисов LIVE необходимо разрешить передачу информации, включая сведения о текущем местоположении.
--	--	---

Голосовое управление

Симптомы	Причина	Решение
Команды голосового управления не распознаются.	Установлено устройство громкой связи (Hands-Free).	Когда голосовое управление будет запущено, произнесите команду "Навигация". Когда будет воспроизведен запрос, произнесите навигационную команду.
	Одновременно с вами говорит кто-то еще.	Если при произнесении голосовых команд будут говорить другие люди, навигатор не сможет распознать команду. Попробуйте произносить команды в то время, когда кроме вас никто не говорит.
	Команды произносятся тихим голосом или при высоком уровне окружающего шума.	Произносите слова обычным голосом, без неестественной артикуляции. При чрезмерном уровне шума произносите команды в сторону микрофона.
Номер дома не распознается.	Возможно, уровень шума слишком высок или вы произносите команды с неестественной артикуляцией.	Номера можно произносить полностью или по цифрам. Например, 357 можно произнести как "Триста пятьдесят семь" или "Три, пять, семь".
После запуска голосового управления при помощи кнопки Talk эта функция отключается.	Ошибка связи с радиоустройством.	Повторно включите голосовое управление, нажав кнопку со значком микрофона на экране навигации.

Другое

Симптомы	Причина	Решение
Навигатор самопроизвольно перегружается; на экране отображается логотип TomTom.	Непредвиденные входные данные или воздействие электронных помех.	Дождитесь, пока логотип TomTom исчезнет, а устройство перезагрузится. Если устройство перегружается несколько раз подряд, обратитесь в службу поддержки TomTom (tomtom.com/support).
Изображение на экране навигации стало черно-белым.	Временно утерян GPS-сигнал.	Дождитесь повторного приема GPS-сигнала. Если высокие здания или другие объекты блокируют GPS-сигналы, переместите автомобиль в другое место. Уберите с приборной панели все предметы, которые могут препятствовать приему GPS-сигналов.
Нет приема GPS-сигналов после запуска автомобиля и навигатора Mazda NB1.	При первом запуске навигатора Mazda NB1 ему может потребоваться несколько минут для определения вашего GPS-положения и отображения текущего местоположения на карте.	Подождите, пока навигатор определяет местоположение. Сервис QuickGPSFix позволяет ускорить определение местоположения устройством. Для использования сервиса QuickGPSFix подключитесь к сервисам LIVE или к приложению TomTom HOME.

Приложение и авторские права

Важные уведомления и предупреждения по вопросам безопасности

Система глобального позиционирования (GPS)

Система глобального позиционирования (GPS) — это спутниковая система, позволяющая получать информацию о местоположении и времени для всего мира. Система глобального позиционирования контролируется и управляется правительством США, которое несет ответственность за ее доступность и точность. Любые изменения точности и доступности системы GPS или погодных условий могут повлиять на работу этого навигатора. TomTom не несет ответственности за наличие и точность GPS-сигнала.

Используйте с осторожностью

Даже используя устройства TomTom, при движении вам необходимо соблюдать внимательность и осторожность.

Самолеты и больницы

Использование устройств с антенной запрещено в большинстве самолетов, в больницах и во многих других местах. В подобных местах использовать этот навигатор нельзя.

Использование личных данных компанией TomTom

Компания TomTom использует ваши личные данные с целью предоставления вам продуктов и сервисов. Такие продукты и сервисы включают загружаемые карты, сервисы LIVE и техническую поддержку. Компания TomTom действует в рамках законодательства Европейского Союза и местных законов о неприкосновенности личной жизни. В соответствии с этими законами, компания TomTom будет использовать ваши личные данные исключительно в целях, для которых эти данные были собраны, и в течение соответствующего периода времени. Компания TomTom будет защищать ваши личные данные от неправомерного использования. Если компании TomTom потребуется узнать ваше местонахождение, сначала у вас будет запрошено разрешение, которое вы можете отозвать в любое время. Документация пользователя содержит данные, точность которых гарантируется лишь на момент публикации, поэтому для получения актуальной и более подробной информации см. веб-страницу tomtom.com/privacy.

Информация FCC (Федеральной комиссии по связи США) для пользователя устройства



ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ FCC, ЧАСТЬ 15

Заявление FCC (Федеральной комиссии по связи США)

Радио- и телевизионные помехи

Данное оборудование излучает радиочастотную энергию, и если оно используется неправильно, т.е. не в строгом соответствии с инструкциями, содержащимися в настоящем руководстве, оно может вызывать радио- и телевизионные помехи.

Это устройство было протестировано и признано соответствующим требованиям по предельным значениям для цифровых устройств класса В, что соответствует Части 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны с целью обеспечения достаточной защиты от вредоносного воздействия в жилых помещениях. Настоящее устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, при установке и использовании с нарушением инструкций, может создавать помехи радиосвязи. Однако при правильной установке также нет полной гарантии отсутствия радиопомех. Если оборудование вызывает радиопомехи или телевизионные помехи, что можно проверить, включая и выключая его, пользователь может предпринять следующие меры для устранения помех.

Изменить направление или переместить принимающую антенну.

Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.

Подключить оборудование к розетке в другой электрической цепи, не той к которой подключен приемник.

За информацией обращайтесь по месту приобретения изделия или к специалистам по радио- и телеоборудованию.

Любые модификации или изменения, не одобренные непосредственно стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к лишению права на использование этого оборудования.

Внимание!

Тестирование этого оборудования на соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи проводилось с использованием экранированных кабелей и соединителей между устройством и периферийными элементами. Очень важно использовать экранированные кабели и соединители, чтобы уменьшить вероятность радиопомех и телевизионных помех. Экранированные кабели, соответствующие модельному ряду, можно приобрести у авторизованного дилера. Если пользователь каким-либо образом модифицирует оборудование или его периферийные устройства и эти модификации не одобрены компанией TomTom, FCC вправе лишить пользователя права на использование оборудования. Для пользователей в США: дополнительную информацию см. в документе, подготовленном Федеральной комиссией по связи США: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems" ("Как обнаружить и устранить проблемы, связанные с теле- и радиопомехами"). Этот буклет можно заказать в типографии Правительства США, Washington, DC 20402. Код товара 004-000-00345-4.

Декларация соответствия нормам Федеральной комиссии по связи

Протестировано на соответствие стандартам FCC для домашнего использования и использования в офисе.

Это устройство соответствует требованиям FCC, Часть 15. Использовать навигатор можно если:

Данный навигатор не может вызывать вредоносных помех.

Настоящий навигатор должен принимать все поступающие помехи, в том числе помехи, которые могут вызвать нежелательное действие.

Предупреждение для жителей Австралии и Новой Зеландии

При помощи этого устройства невозможно совершать звонки в службы экстренной помощи.

Ответственно лицо в Северной Америке

TomTom, Inc., 150 Baker Avenue Extension, Concord, MA 01742

Тел.: 866 486-6866 option 1 (1-866-4-TomTom)

Предельные значения излучения

Этот навигатор соответствует требованиям к предельно допустимому уровню излучения в неконтролируемой среде. Во избежание превышения предельно допустимого излучения радиочастот людям не следует приближаться к антенне ближе чем на 20 см во время ее обычной работы.

Маркировка CE

Данное оборудование соответствует требованиям маркировки CE при использовании в коммерческой сфере, в сфере жилья, транспорта или легкой промышленности согласно всем соответствующим требованиям законодательства в ЕС.

CE 0682

Директива R&TTE

Настоящим компания TomTom заявляет, что персональные навигаторы и аксессуары TomTom соответствуют существенным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы ЕС 1999/5/ЕС. С Заявлением о соответствии можно ознакомиться по адресу: tomtom.com/legal.

Подключаемые сети

Навигаторы, содержащие GSM-модуль, предназначены для подключения к следующим сетям:

GSM/GPRS 900/1800

Соответствие требованиям по удельному коэффициенту поглощения (SAR)

Настоящая навигационная система GPS представляет собой приемопередающее радиоустройство. Это устройство разработано и произведено с учетом предельных значений по воздействию радиоизлучения, которые были установлены Федеральной комиссией по связи США (FCC).

Рекомендации по предельным значениям основаны на стандартах, разработанных независимыми научными организациями по результатам систематических и обстоятельных научных исследований. Эти стандарты предусматривают значительный запас безопасности, что обеспечивает безопасность использования устройства, независимо от возраста и состояния здоровья пользователя. Стандартной величиной измерения вредного воздействия на человека для беспроводных портативных устройств является удельный коэффициент поглощения (SAR). Испытания проводились в различных положениях и при различном размещении устройства (например, при ношении на теле) в соответствии с требованиями Федеральной комиссии по связи США для различных моделей использования.

Кардиостимуляторы

Во избежание возможных помех в работе кардиостимулятора производители кардиостимуляторов рекомендуют соблюдать расстояние не менее 15 см (6 дюймов) между беспроводным портативным устройством и кардиостимулятором. Эти рекомендации соответствуют результатам независимых исследований и рекомендациям Wireless Technology Research.

Указания для людей с кардиостимуляторами

ВСЕГДА располагайте устройство на расстоянии не менее 15 см (6 дюймов) от кардиостимулятора.

Запрещается носить устройство в нагрудном кармане.

Другие медицинские приборы

Чтобы получить информацию о том, может ли данное устройство вызвать помехи в работе какого-либо медицинского прибора, проконсультируйтесь с лечащим врачом или производителем такого прибора.

Подключаемые сети

Навигаторы, содержащие GSM-модуль, предназначены для подключения к следующим сетям:

GSM/GPRS 900/1800

Предельные значения излучения

Этот навигатор соответствует требованиям к предельно допустимому уровню излучения в неконтролируемой среде. Во избежание превышения предельно допустимого излучения радиочастот людям не следует приближаться к антенне ближе чем на 20 см во время ее обычной работы.

Этот документ

Подготовке этого документа было уделено особое внимание. В связи с постоянным совершенствованием изделия, часть информации может не являться актуальной. Информация в настоящем документе может изменяться без предупреждения.

TomTom не несет ответственности за технические или текстовые ошибки или опущения в настоящем документе, а также за прямые и косвенные убытки, связанные с использованием этого документа. Информация в этом документе защищена законами об авторском праве. Ни одну часть данного документа не разрешено копировать или воспроизводить в какой-либо форме без предварительного получения письменного согласия от TomTom N.V.

Названия моделей

1MI00, 1MI01, 1MI011

Уведомления об авторских правах

© 2012 TomTom N.V., Нидерланды. TomTom® и логотип "две руки", наряду с другими, являются товарными знаками компании TomTom N.V. или одной из ее дочерних компаний. Для ознакомления с гарантийными положениями и лицензионными соглашениями с конечным пользователем относительно настоящего изделия см. веб-страницу tomtom.com/legal (текст положений и соглашений может меняться время от времени).

Ordnance Survey © Crown Copyright Номер лицензии: 100026920.
Data Source © 2012 TomTom
Все права сохранены.

Некоторые изображения получены из Земной обсерватории NASA.
Цель Земной обсерватории NASA заключается в предоставлении в Интернете общедоступной информации, спутниковых снимков и научной информации о нашей планете.
В основном публикации посвящены изменению климата и экологии Земли: earthobservatory.nasa.gov

Linotype, Frutiger и Univers являются товарными знаками компании Linotype GmbH, зарегистрированными в Бюро по патентам и товарным знакам США, а также могут быть зарегистрированы в некоторых других юрисдикциях.
MNei является товарным знаком компании The Monotype Corporation, который также может быть зарегистрирован в некоторых юрисдикциях.

© VoiceBox Technologies, Inc., 2001-2010 гг. Зарегистрировано в Бюро по патентам и товарным знакам США. Все права сохранены.

© Nuance Communications, Inc., 2002-2011 гг. Все права сохранены. Nuance® является зарегистрированным товарным знаком Nuance Communications, Inc. и используется по лицензии. SVOX является зарегистрированным товарным знаком SVOX AG и используется по лицензии.

© Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>, 1996-2009 гг. Все права сохранены.

© Thai Open Source Software Center Ltd и Clark Cooper, 1998, 1999, 2000 гг.

© Expat maintainers, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 гг.

© 1998-2003 Daniel Veillard. Все права сохранены.

© Eric Young (eay@cryptsoft.com), 1995-1998 гг. Все права сохранены.

© Red Hat Software, 1998 г.

© RSA Data Security, Inc. (компания основана в 1991 г.), 1991-2. Все права сохранены.

© 2002, Xiph.org Foundation

Лицензии на программное обеспечение

Программное обеспечение, поставляемое вместе с настоящим изделием, содержит программное обеспечение, лицензированное в соответствии со стандартной общественной лицензией GNU версии 2 (GPL вер. 2), стандартной общественной лицензией GNU LESSER версии 2.0 (LPGl вер. 2) и стандартной общественной лицензией GNU LESSER версии 2.1 (LGPL вер. 2.1). Такое программное обеспечение защищено авторским правом, принадлежащим нескольким собственникам.

Условия и положения относительно GPL вер. 2, LGPL вер. 2 или LPGl вер. 2.1 см. соответственно по адресу: <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html>, <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.0.html> и <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>.

Программное обеспечение, лицензированное согласно лицензиям GPL/LGPL, предоставляется БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, в том числе без каких-либо подразумеваемых гарантий ТОВАРОПРИГОДНОСТИ или ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. Соответствующий полный исходный код вы можете получить в течение трех лет (3) лет со дня доставки изделия. По запросу вам будет отправлен компакт-диск с соответствующим исходным кодом. Также программное обеспечение, поставляемое с этим изделием, содержит программное обеспечение с открытым кодом (отличное от ПО, лицензируемого на условиях лицензий GPL вер. 2, LPGl вер. 2 и LGPL вер. 2.1), которое лицензировано на условиях лицензий BSD, MIT, zlib/libpng.

Изделие включает программное обеспечение, разработанное OpenSSL Project для использования в пакете OpenSSL. (<http://www.openssl.org/>). Также изделие содержит программное обеспечение следующих сторонних поставщиков: Blowfish (алгоритм шифрования Blowfish), ClipUtils (алгоритм отсечения отрезков Коэна – Сазерленда), CoRDIC (Coordinate Rotation Digital Computer), Coroutine, MD5 (алгоритм хеширования MD5) и Ogg-Vorbis (Tremor-variable).